

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

# ورشة العمل الإقليمية الثالثة حول تحسين إحصاءات الإعاقة في البلدان العربية

مسقط، سلطنة عُمان 16-18 أيلول/ سبتمبر 2024

الجلسة الأولى



ازدهارُ البلدان كرامةُ الإنسان



الأمم المتحدة

الاسكوا  
ESCWA



ازدهار البلدان كرامة الإنسان



# المحتويات

- التفويضات لإنتاج بيانات الإعاقة
- تطور مفهوم الإعاقة
- مقدمة عامة عن فريق واشنطن
- مجموعة الأسئلة القصيرة (WG-SS) والموسّعة (WG-ES) لفريق واشنطن
- النموذج الموسّع للمجموعة القصيرة لفريق واشنطن (AWG-SS+)

# اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

اتفاقية

حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

و البروتوكول الاختياري



الأمم المتحدة

تنص المادة 31 حول الإحصاءات وجمع البيانات على ما يلي:

◦ تقوم الدول الأطراف بجمع المعلومات المناسبة، بما في ذلك البيانات الإحصائية والبيانات المستخدمة في البحوث، لتمكينها من وضع وتنفيذ السياسات الكفيلة بإنفاذ هذه الاتفاقية.

◦ تُصنف المعلومات التي يتم جمعها وفقا لهذه المادة، حسب الاقتضاء، وتُستخدم للمساعدة في تقييم تنفيذ الالتزامات التي تعهدت بها الدول الأطراف بموجب هذه الاتفاقية وفي كشف العقبات التي تواجه الأشخاص ذوي الإعاقة في أثناء ممارستهم لحقوقهم والعمل على تذليلها.

◦ تضطلع الدول الأطراف بمسؤولية نشر هذه الإحصاءات وتضمن إتاحتها للأشخاص ذوي الإعاقة وغيرهم.



## أهداف التنمية المستدامة

تنص الغاية ١٧ . ١٨ بحلول عام ٢٠٢٠، تعزيز تقديم الدعم لبناء قدرات البلدان لتحقيق زيادة كبيرة في توافر بيانات عالية الجودة ومناسبة التوقيت وموثوقة ومفصلة حسب الدخل، والجنس، والسن، والانتماء العرقي والاثني، والموقع الجغرافي، والوضع من حيث الهجرة، والإعاقة، وغيرها من الخصائص ذات الصلة.

ويعد تفصيل البيانات أمراً أساسياً لتحقيق التنمية المستدامة فيما يتعلق بتحديد "الأشخاص المستثنيين"، بما في ذلك الفئات الضعيفة، مثل المهاجرين الدوليين والأشخاص ذوي الإعاقة.



## تطور مفهوم الإعاقة



## مصطلح الإعاقة والأداء الوظيفي

- كلمة "إعاقة" تحمل معاني مختلفة بين الثقافات والحضارات والسكان.
- استخدام مصطلح "إعاقة" في الاستبيانات أو المقابلات يؤدي إلى تفاوت في الفهم واعتبارها وصمة عار.
- يفضل استخدام لغة حيادية تركز على الأداء الوظيفي ومستوى الصعوبة في الأنشطة الأساسية.
- مجالات الأداء الوظيفي الأساسية مشتركة بين جميع البلدان والثقافات ويسهل التعرف عليها بلغات مختلفة.

## أهمية بيانات الأشخاص ذوي الصعوبات الوظيفية

○ اعتماد معيار مرجعي وتطبيق منهجيات عالمية

○ جمع بيانات متسقة

○ إجراء مقارنات دولية

○ اعتماد تعاريف موحدة للأشخاص ذوي الصعوبات الوظيفية.

○ إعداد أسئلة ملائمة للمسوح والتعدادات.

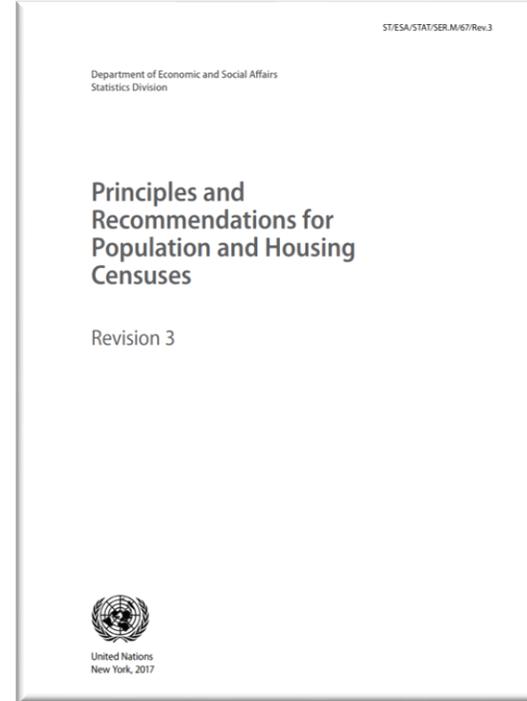
○ تهدف اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة إلى تعزيز مشاركة الأشخاص ذوي الإعاقة على قدم المساواة في جميع جوانب الحياة عن طريق إزالة الحواجز التي تحول دون مشاركتهم بسبب القصور الوظيفي.

○ البيانات تقيس مدى فعالية البرامج الرامية إلى تقليص الفجوات في المشاركة.

○ ترصد مدى تنفيذ السياسات واتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.

# فريق واشنطن

- أنشأ الفريق في 2001.
  - تلبية الحاجة إلى وضع مقاييس للإعاقة، قائمة على أسس سكانية.
  - تعزيز التعاون الدولي في مجال الإحصاءات المتعلقة بالصحة والإعاقة.
  - إنتاج مقاييس تم اختبارها دولياً لرصد حالة الأشخاص ذوي الإعاقة.
  - دمج مسألة الإعاقة في النظم الإحصائية الوطنية.
- أسئلة فريق واشنطن موصى بها في مبادئ وتوصيات الأمم المتحدة لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح 3 .



## النهج الوظيفي

- التعرف على الأشخاص الذين يواجهون صعوبات كبيرة في القيام بالأنشطة الأساسية بسبب اختلافات، الأمر الذي يحد من مشاركتهم.
- الاختلالات ليست مهمة لتحديد الأشخاص ذوي الإعاقة.
- قد يكون الشخص غير قادراً على المشي بسبب خلل بدني أو مرض قلب خطير أو ضعف شديد أو التهاب الأذن الوسطى الذي يؤثر على التوازن أو أي سبب آخر.
- المهم هو أن ذوي الإعاقة يواجهون صعوبة في المشي قد تمنعهم - في بيئة غير مؤاتية - من المشاركة في المجتمع مثلهم مثل الأشخاص الآخرين من حيث الالتحاق بالمدرسة والعمل وإعالة أسرة والمشاركة في الفعاليات المدنية إلخ.

- يستخدم فريق واشنطن النهج الوظيفي في أدوات جمع البيانات.
- لا يسأل بشكل مباشر عما إذا كان شخص ما يعاني من إعاقة.
- لا يسأل بشكل مباشر عما إذا كان شخص ما يعاني من حالات أو عاهات يمكن أن تؤدي إلى إعاقة.
- ✓ مثال : فقدان الأطراف أو حالات مرضية تشمل العضلات والعظام.
- لا يسأل بشكل محدد عما إذا كان شخص لديه قيود في المشاركة الحياتية ناتجة عن وجود صعوبات وظيفية في بيئة غير مؤهلة.
- ✓ مثال مواجهة مشكلة في التسوق.

# مجالات الصعوبة

- النظر
- السمع
- التنقل (المشي أو صعود السلالم)
- التواصل
- الإدراك (التذكر أو التركيز)
- الاعتناء بالنفس

- حركة الذراعين وحركة اليدين والأصابع

- القلق والاكتئاب
- الألم
- الإرهاق

المجموعة القصيرة لفريق واشنطن حول أداء  
الوظائف (WG-SS)

النموذج الموسع للمجموعة القصيرة لفريق  
واشنطن حول أداء الوظائف (AWG-SS+)

المجموعة الموسعة لفريق واشنطن حول  
أداء الوظائف (WG-ES)

## درجة الصعوبة

1. لا صعوبة
2. بعض الصعوبة
3. صعوبة كبيرة
4. لا أستطيع أبداً

توصية الإسكوا:

إضافة أسئلة عن حركة الجزء العلوي من الجسم (حركة الذراعين وحركة اليدين والأصابع) إلى المجموعة القصيرة لفريق واشنطن حول أداء الوظائف لالتقاط نسبة أكبر من الأشخاص ذوي الإعاقة وتنفيذها كحد أدنى.

تطلق الإسكوا على هذه المجموعة اسم النموذج الموسع للمجموعة القصيرة لفريق واشنطن حول أداء الوظائف (AWG-SS+).

# تعريف المجالات

النظر

1



القدرة البصرية للأشخاص على رؤية ما يدور من حولهم أو مراقبته.

تشمل:

- الأفراد الذين يعانون من صعوبة في النظر.
- الأفراد الذين يستخدمون العدسات اللاصقة أو النظارات الطبية ويعانون من صعوبة في النظر.

## السمع

# 2

القدرة السمعية للأشخاص على معرفة ما يقال لهم أو سمع أصوات الأنشطة التي تدور من حولهم، بما في ذلك حالات الخطر.

تشمل:

- الأفراد الذين يعانون من صعوبة في السمع.
- الأفراد الذين يستخدمون المعينات السمعية ويعانون من صعوبة في السمع .





التنقل

(المشي أو صعود السلالم)

3

استخدام الفرد للقدمين على نحو يسمح الانتقال من نقطة (أ) إلى نقطة (ب) بدون مساعدة أي جهاز أو إنسان.

## التواصل

# 4

تبادل المعلومات أو الأفكار مع الآخرين من خلال استخدام اللغة (الصوت، الإيماءات، أو كتابة).

قد ينقطع التواصل في مراحل متعددة نتيجة مشاكل ميكانيكية الخلل في السمع أو التكلم.

عدم قدرة الدماغ على تحليل الأصوات.  
لا تتضمن عدم الإلمام باللغة.



## الإدراك (التذكر أو التركيز)

5

استخدام الفرد لذاكرته/ذاكرتها لاستعادة الحقائق، أو الأحداث، أو التجارب، أو ما دار من حوله/حولها. وهي قدرة الفرد على استعادة أو التفكير مجدداً بأمر حدث في الماضي.

### التركيز

استخدام الفرد لقدرته/قدرتها العقلية على إنجاز بعض المهام مثل القراءة، أو احتساب الأرقام، أو تعلم أشياء جديدة.

أي القدرة على التركيز أو توجيه الاهتمام بالكامل إلى موضوع واحد من دون التأثر بأي شيء يشتت التفكير.

### التذكر

سرد حقائق والقدرة على استعادتها عند الحاجة.



## الجزء العلوي من الجسم

6



### حركة اليدين والأصابع

التقاط الأشياء الصغيرة، أو  
فتح علبة، أو زجاجة، أو  
إغلاقها.

يجسد الجوانب الحركية الدقيقة  
للتنسيق بين استخدام اليد،  
والأصابع، والقوة، والحركة.

### حركة الذراعين

رفع إناء يحتوي على لترين  
من الماء من مستوى الخصر  
إلى مستوى العين.

يجسد جوانب قوة وتنسيق عمل  
الذراع والكتف.

## الاعتناء بالنفس

7

### ارتداء الملابس

في الجزئيين العلوي والسفلي من الجسم بما في ذلك القدمين.

يشمل

- جلب الملابس من الخزانة أو غرفة الملابس
- إقفال الأزرار
- ربط الأشرطة
- إغلاق السحاب

### الاستحمام

الاستحمام وتنظيف الجسم بالكامل (بالصابون والماء عادةً)

مثل

- تنظيف الشعر والقدمين.
- جلب أي أدوات لازمة للاستحمام مثل الصابون أو منظف الشعر أو المنشفة أو المياه.





القلق والاكتئاب هي حالة مزاجية سلبية، ولكن تختلف الأعراض.

أعراض الاكتئاب هي

- الحزن
- قلة الاهتمام في الأشياء التي يستمتع بها الفرد عادة

أعراض القلق هي

- الهم
- الخوف

## فئات الإجابة

يجب استخدام فئات الإجابة الأربعة تماماً كما هو مبين أدناه:

1. لا صعوبة
2. بعض الصعوبة
3. صعوبة كبيرة
4. لا أستطيع أبداً

عند كتابة فئات الإجابة بشكل مختلف يمكن ان تستثنى احدى الفئات.

AF8A. عندما تستخدمين المعين السمعي (المعينات السمعية) ، هل تواجهين صعوبة في السمع؟	لا تواجه أي صعوبة..... تواجه بعض الصعوبة..... تواجه كثير من الصعوبة..... لا تسمع نهائياً.....
AF8B. هل تواجهين صعوبة في السمع؟	
AF9. هل تواجهين صعوبة في المشي أو في صعود الدرج؟	لا تواجه أي صعوبة..... تواجه بعض الصعوبة..... تواجه كثير من الصعوبة..... لا تستطيع المشي/ صعود الدرج نهائياً.....
AF10. هل تواجهين صعوبة في التذكر أو التركيز؟	لا تواجه أي صعوبة..... تواجه بعض الصعوبة..... تواجه كثير من الصعوبة..... لا تستطيع التذكر/ التركيز نهائياً.....
AF11. هل تواجهين صعوبة في العناية بنفسك، كالاغتسال أو ارتداء الملابس؟	لا تواجه أي صعوبة..... تواجه بعض الصعوبة..... تواجه كثير من الصعوبة..... غير قادرة على العناية بنفسها نهائياً.....
AF12. باستخدام لغتك الاعتيادية، هل تواجهين صعوبة في التواصل مع الآخرين، على سبيل المثال فهم ما يقوله الآخرون وفهم الآخرين ما تقولينه؟	لا تواجه أي صعوبة..... تواجه بعض الصعوبة..... تواجه كثير من الصعوبة.....



ازدهار البلدان كرامة الإنسان

